

JULY 28TH, 2019 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY

SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME / DÉCIMO SEPTIMO DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

READINGS / LECTURAS GN 18:20-32 COL 2:12-14 LK 11:1-13

Mass Intentions * Intenciones de la Misa

SUNDAY, July 28, 2019

8:15 AM: In memory of Jadwiga Karpinska (POLSKA)

9:30 AM: In memory of Carmen Ortiz
Req. by her Children

10:45 AM: In memory of Anthony Morales
Req. by his father Jimmy Morales

12:30 PM: Happy Birthday to Andrea Díaz
Req. by her Parents

MONDAY, July 29, 2019

8:30 AM: In Thanksgiving to St Martha
Req. by Ivonne Buval

TUESDAY, July 30, 2019

8:30 AM: For All Souls in purgatory
Req. by Nydia Rodriguez

WEDNESDAY, July 31, 2019

6:00 PM: HOLY HOUR / HORA SANTA

7:00 PM: In memory of Erika Chau-Deras

Req. by her parents Luz & Mario Deras & daughter Faith Alizé Chau

THURSDAY, August 1, 2019

8:30 AM: For the Ramroop & Tackurdeen Families
Req. by Donald Weber

7:30 PM: **MSZA SW. (POLSKA)**

FIRST FRIDAY, July August 2, 2019

11:00 AM: In memory of Josephine & George Weber
Req. by son Donald Weber

7:00 PM: In memory of Rolando Nieto

Req. by Daisy Galarza & son Rolando Nieto Jr.

8:15 PM: **MSZA SW. (POLSKA)**

AFTER MASS– 9:30 PM: PRAYER GROUP / DESPUES DE LA MISA

hasta las 9:30 PM: GRUPO DE ORACION

SATURDAY, August 3, 2019

9:00 AM: Living Franciscan Benefactors

5:00 PM: For all members of Mr. Frias' family

Req. by Olimpia Frias

Sanctuary Candle:

In Memory of † Asunta Palermo



OUR DAILY SCHEDULE NUESTRO HORARIO SEMANAL

The Church is open daily for Private Prayers. La Iglesia está abierta diariamente para oraciones privadas.

LUNES/MONDAY

7:00 PM– Consejo Parroquial (Ultimo Lunes) Parish Council

7:00 PM– Comité de la Liturgia (Ultimo Lunes del Mes) /Liturgy Committee (Last Monday of the month)

MARTES/TUESDAY

7:00 PM– Legion of Mary / Legion de Maria

MIERCOLES / WEDNESDAY

6:00 PM– Weekly Holy Hour/Hora Santa Semanalmente

7:30 PM– Ultreya del Cursillo / Cursillo

JUEVES / THURSDAY 8:00–10:00 AM– Church Cleaning / Limpieza de la Iglesia

VIERNES / FRIDAY

7:00 PM–9:30 PM: Charismatic Prayer Group Mary Mother of the Redeemer/St Mary's Hall

Grupo Carismático María Madre del Redentor/En el Hall de Santa María

11:00 AM: until 6:00 PM (First Fridays)– Adoration of the Blessed Sacrament

11:00 AM: hasta las 6:00 PM (Primer Viernes)– Adoración del Santísimo

SABADO / SATURDAY

10:00 AM – Narcotics Anonymous (Center)

R.C.I.A. for Adults/ Clases de Formación para Adultos

6:30 PM – 9:00 PM: Youth Group / Grupo de Jóvenes

-GOD'S PLAN FOR GIVING --TITHING--EL DIEZMO--EL PLAN DE DIOS DE DONACIONES

Last week's collection / La colecta del Domingo pasado: **\$3,107.57**

Last year's collection / La colecta del año pasado: **\$3,707.98**

Last week's second collection / La segunda colecta: **\$ 444.16**

The children's collection / La colecta de los niños: **\$ 5.00**

**** GRACIAS POR SU GENEROSIDAD ****

**** THANK YOU SO MUCH FOR YOUR GENEROSITY ****

GIFT OF BREAD AND WINE / OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

The hosts and wine that we used this week have been Offered by:
Las hostias y el vino que usamos esta semana han sido ofrecidos por

**Mr Esteban Rivera in memory of his mother
Guadalupe Rivera**

&

Mr Luis Guaigua in memory of Joseph Guaigua

LITURGY COMMITTEE: The Liturgy committee will have its monthly meeting tomorrow, Monday, July 29th at 7:00 PM at the library (entrance: 153B Johnson Avenue). This meeting will plan the liturgies (Masses) for the month of August.

FIRST FRIDAY DEVOTIONS: Next Friday, August 2nd, 2019, is FIRST FRIDAY. The Blessed Sacrament is exposed for private and quiet prayer after the 11:00 AM Mass until 6:00 PM. We invite all of our parishioners to come and spend some time in quiet, reflective prayer before Jesus, in the Holy Eucharist. Those who can not offer one hour, are encouraged to come and make a visit to Jesus present in the Eucharist.

COMITE DE LA LITURGIA: El comité de la Liturgia tendrá su reunión mensual mañana Lunes, 29 de Julio a las 7:00 P.M. en la Libreria (entrada: 153B Avenida Johnson). En esta reunión se planeará las liturgias (Misas) para el mes de Agosto.

PRIMER VIERNES DE DEVOCIONES: El próximo Viernes, 2 de Agosto del 2019, es PRIMER VIERNES. El Santísimo estará expuesto para oración privada y silenciosa despues de la Misa de las 11:00 A.M. hasta las 6:00 P.M. Invitamos a todos nuestros feligreses a que vengan y pasen algún tiempo en oración silenciosa, reflexionar ante Jesús, en la Santa Eucaristía. Aquéllos quienes no pueden ofrecer una hora, se les anima a que vengan y hagan una visita a Jesús, presente en la Eucaristía.

28 DE JULIO DEL 2019 SANTISIMATRINIDAD-SANTA MARIA

Our Best Wishes, Father José

All the best in your new assignment!

We thank Father José for sharing his gifts and talents with us, The Most Holy Trinity – St. Mary Church Community. Going where the Lord leads and the need is present, Father José will share in minister at St. Junipero Serra Church in Seaside Park, New Jersey. We ask God to bless Father José in his new assignment. May his new assignment and ministry be enriching for Father José personally and the Church Community he will serve. Our prayers go with Father José.

Nuestros mejores deseos, Padre José

Todo lo mejor en tu nueva Parroquia!

Agradecemos al Padre José por compartir sus dones y talentos con nosotros, Comunidad de la Iglesia Santísima Trinidad-Santa María. Al ir a donde el Señor dirige y la necesidad está presente, el Padre José compartirá el ministerio en la Iglesia San Junipero Serra en Seaside Park, Nueva Jersey, Nueva Jersey. Le pedimos a Dios que bendiga al Padre José en su nueva misión. Que su nuevo trabajo y ministerio sean enriquecedores para el Padre José personalmente y para la comunidad de la Iglesia a la que servirá. Nuestras oraciones van con el Padre José.

Najlepsze życzenia, Ojciec Jose

Wszystkiego najlepszego w nowej parafii!

Dziękujemy Ojcu Jose za podzielenie się z nami swoimi darami i talentami, Najświętszą Trójcą - Wspólnotą Kościoła Maryjnego. Idąc tam, gdzie prowadzi Pan i potrzeba, Ojciec Jose będzie służył w kościele St. Junipero Serra w Seaside Park, New Jersey. Prosimy Boga, aby pobłogosławił Ojca Jose w nowym miejscu i zadaniach. Niech jego nowa służba wzbogaci oboje Ojca Jose i Wspólnotę Kościelną, której będzie służył. Nasze modlitwy niech wspierają Ojca Jose.

Father José's new address is: / La nueva dirección del padre José es / Nowy adres Ojca Jose

∴ St. Catherine of Siena Friary

50 E Street

Seaside Park. New Jersey 08752

BASILIAN FATHERS MISSION APPEAL – AUGUST 3RD

AND 4TH: The peace and joy of the Good News of Jesus be with you! As Pope Francis likes to remind us, the Good News (the Gospel) is one of joy, the joy of knowing that we are all in the embrace of a God who knows us intimately, loves us fiercely and has invited us to share eternal life with him. Our God, the creator of what we now know are billions of universes, is far greater than the mind can comprehend. And what is more astounding is that he wants to share his life with us. What could be better news than this? This is the message that we seek to share in our mission teaching and preaching, a message that is for everyone and is always new. Good news by its very nature is to be shared. As you share this good news with those you meet we share it with those we serve in our mission work; we are asking you to be a part of this ministry to God's people.

We need your generosity and prayers to help us to spread the Good News of Jesus Christ. Your support will help the Basilian Fathers make others more aware of this great invitation to a life of joy and purpose. Please be generous and help us if you can. You are always in our prayers as you partner with us in spreading this great Good News.

At the invitation of the Bishop, Most Rev. Nicholas DiMarzio, and the Diocese of Brooklyn Mission Office, the Basilian Fathers Missions are grateful to friars and parishioners of Most Holy Trinity & St. Mary Parish for hosting Rev. Vincent Dulock CSB next Saturday, August 3rd and Sunday August 4th, 2019. Please listen to his appeal for your support of the Basilian Fathers' work in Mexico and Colombia. Funds support over 700 student tuition at INSA in Cali, Colombia - a Basilian institution ranked among the top 40 schools in the country. Along with your help, the Basilian Fathers Missions also work to feed, cloth, teach, and evangelize in Mexico, improving the lives of thousands living in Tehuacán and Mexico City.

LLAMAMIENTO MISIONERO DE PADRES

BASILIANOS – 3 Y 4 DE AGOSTO: ¡La paz y alegría de la Buena Nueva de Jesús estén con ustedes! Como al Papa Francisco le gusta recordarnos, la Buena Nueva (el Evangelio) es de alegría, la alegría de saber que todos estamos abrazados por un Dios que nos conoce íntimamente, nos ama intensamente y nos ha invitado a compartir la vida eterna con él. Nuestro Dios, el creador de lo que ahora sabemos que son billones de universos, es mucho más grande de lo que la mente puede comprender. Y lo que es más sorprendente es que quiere compartir su vida con nosotros. ¿Qué podría ser mejor noticia que ésta? Este es el mensaje que buscamos compartir en nuestra misión de enseñar y predicar, un mensaje que es para todos y siempre es nuevo. Las buenas noticias por su propia naturaleza son para ser compartidas. Al compartir esta buena noticia con aquellos con quienes nos reunimos, la compartimos con aquellos a quienes servimos en nuestro trabajo misionero; Te pedimos que seas parte de este ministerio para el pueblo de Dios. Necesitamos su generosidad y sus oraciones para ayudarnos a difundir la Buena Nueva de Jesucristo. Su apoyo ayudará a los Padres Basilianos a hacer que otros estén más conscientes de esta gran invitación a una vida de alegría y propósito. Por favor sea generoso y si puede, ayúdenos. Siempre están en nuestras oraciones mientras se asocia con nosotros para difundir esta gran Buena Nueva. *Por invitación del Obispo, Más Reverendo Nicholas DiMarzio, y de la Diócesis de Brooklyn oficina de Misión, las Misiones de los Padres Basilianos agradecen a los frailes y feligreses de la Parroquia Santísima Trinidad-Santa María por apoyar el recibimiento del Reverendo Vincent Dulock CSB el próximo Sábado, 3 y Domingo 4 de Agosto del 2019. Por favor, escuche al llamamiento por su apoyo al trabajo de los Padres Basilianos en México y Colombia. Los fondos apoyan a más de 700 matrículas de estudiantes en INSA en Cali, Colombia, una institución basiliaria clasificada entre las 40 mejores escuelas del país. Junto con su ayuda, las Misiones de Padres Basilianos también trabajan para alimentar, vestir, enseñar y evangelizar en México, mejorando las vidas de miles de personas que viven en Tehuacán y en la Ciudad de México.*

JULY 28TH, 2019 MOST HOLY TRINITY- ST. MARY

PILGRIMAGE THE NATIONAL SHRINE OF THE DIVINE MERCY: The Charismatic Prayer Group Mary Mother of the Redeemer is sponsoring a trip to The National Shrine of the Divine Mercy, “**Encuentro Latino**” at Stockbridge, MA, next Saturday, August 3, 2019. The day will include Adoration, Mass at the Divine Mercy Chapel, Rosary, Station of the Cross, and your own personal prayers. Everyone is invited and if you wish to go, please see Ana María Evangelista or call at 917-225-0983. The cost of this trip is \$50.00. Reserve your seat on the bus now, which will be leaving from Most Holy Trinity-St Mary at 6:30 AM and returning around 8:00PM on Saturday, August 3.

PEREGRINACION AL SANTUARIO NACIONAL DE LA DIVINA MISERICORDIA: El Grupo Carismatico María Madre del Redentor está patrocinando un viaje al Santuario Nacional de la Divina Misericordia “**Encuentro Latino**” en Stockbridge, MA, el próximo Sábado 3 de Agosto del 2019. El día incluirá Adoración, Misa en la Capilla de la Divina Misericordia, Rosario, Vía Crucis, y sus propias oraciones personales. Todos están invitados y si desean ir, favor de ver a Ana María Evangelista o llamar al 917-225-0983. El costo de este viaje es de \$50.00. Reserve su asiento en el autobus ahora, el cuál saldrá de La Santísima Trinidad-Santa María a las 6:30 AM y regresará alrededor de las 8:00 PM el Sábado 3 de Agosto.

REGISTRATION FOR RELIGIOUS EDUCATION

CLASSES: for 2019 to 2020 has already began. Students from grade 1st to grade 8th who attend Public Schools are supposed to be enrolled in the Religious Education Program. Please re-register the children for the classes so that they can continue to learn and grow in their love for God and for his people. You can get the forms from St. Mary’s chapel when you drop off your children for classes on Sundays or during the week from Sr. Cordilia in the DRE’s office.

INSCRIPCIÓN PARA LAS CLASES DE EDUCACIÓN

RELIGIOSA: para el año 2019–2020 ya ha comenzado. Se supone que los estudiantes del 1^{ro} al 8^{vo} grado que asisten a las Escuelas Públicas esten inscritos en el Programa de Educación Religiosa. Registre a los niños para las clases para que puedan continuar aprendiendo y creciendo en su amor por Dios y por su gente. Puede obtener los formularios en la capilla de Santa María cuando deje a sus hijos para clases los Domingos o durante la semana puede ver a la Hna. Cordilia en la oficina del DRE.

YOUTH GROUP WILL NOT MEET DURING SUMMER

TIME: Weekly youth group will not meet during summer time. We look forward to seeing you again on September 7th, 2019 from 6:30 PM–9:00 PM. Have a relaxing, fun, safe and blessed summer!



EL GRUPO JUVENIL NO SE REUNIRÁ DURANTE EL

TIEMPO DE VERANO: El grupo semanal de jóvenes no se reunirán durante el tiempo de verano. Esperamos volver a verles de nuevo el 7 de Septiembre del 2019. Esperamos que todos ustedes tengan un verano relajante, divertido, seguro y bendecido!

ANNUAL CATHOLIC APPEAL:

A sincere thank you to all those who have donated to this year’s Annual Catholic Appeal. As of July 16, 2019, we have had 218 donors (we have over 600 families in the parish) and they have been so generous to pledge \$25,538.00. To date, they have paid \$14,785.00.

Once we exceed our goal, we will then receive 100% of all funds raised above the figure directly back to our parish. Thank you for your constant support and generosity!



APELACIÓN CATÓLICA ANUAL:

Un sincero agradecimiento a todos aquellos que han donado a la Campaña Católica Anual de este año. Hasta el 16 de Julio del 2019, hemos tenido 218 donantes (tenemos más de 600 familias en la parroquia) y han sido muy generosos al prometer \$25,538.00. Hasta la fecha, han pagado \$14,785.00. Una vez que superamos nuestra meta, recibiremos el 100% de todos los fondos recaudados por encima de la cifra directamente a nuestra parroquia. ¡Gracias por su constante apoyo y generosidad!

MARK YOUR CALENDAR TRINITY HUMAN SERVICES

CENTER: is going to have a Flea Market on September 28, 2019. Where: In the Parking Lot of Most Holy Trinity-St. Mary Parish Time: 9:00 AM- 4:00 PM Rental of Tables: \$40.00 each Last day for Rental Tables: September 24, 2019. We are accepting donations of housewares, Furniture, and

Clothing (New & Used) Come one, come all, to support this event!



MARQUEN SU CALENDARIO / EL CENTRO DE

SERVICIOS SOCIALES DE TRINIDAD: tendrá un Flea Market el 28 de Septiembre del 2019. Donde: En el estacionamiento de la Iglesia Santísima Trinidad-Santa Maria Horario: 9:00 AM- 4:00 PM Alquiler de Mesa: \$40.00 cada una. Último día para alquilar mesas: 24 de Septiembre del 2019. Estamos aceptando donaciones de Electrodomésticos, Muebles y Ropa (Nueva & Usada) ¡Venga uno, vengan todos, para apoyar este evento!

WEDNESDAY EVENING HOLY HOUR AND MASS:

Please join us for our weekly Wednesday Holy Hour and Mass. The Holy Hour begins at 6:00 PM and includes the singing of the Chaplet of Divine Mercy. We celebrate together a trilingual Mass at 7:00 PM.

HORA SANTA Y MISA LOS MIERCOLES EN LA

NOCHE: Por favor acompañanos todos los Miércoles semanalmente a nuestra Hora Santa y la Misa. La Hora Santa comienza a las 6:00 PM e incluye cantos de la Divina Misericordia. Celebramos juntos una Misa trilingüe a las 7:00 pm.

28 DE JULIO DEL 2019 SANTISIMATRINIDAD-SANTA MARIA

Dzisiaj, modlacy się Jezus uczy nas się modlić. Dobrze przyjrzyjmy się postawie, jakiej nas uczy. Jezus Chrystus często doświadcza potrzeby spotkania się twarzą w twarz z Ojcem. Mówi o tym w sposób szczególny w swojej Ewangelii Sw. Łukasz.

O czym rozmawiali tamtego dnia? Tego nie wiemy. Ale jednak przy innej okazji dotarł do nas fragment rozmowy między Nim i Jego Ojcem. Kiedy modlił się w czasie chrztu nad Jordanem: «a z nieba odezwał się głos: ‘Tys jest mój Syn umiłowany, w Tobie mam upodobanie’» (Lk 3,22). To zdanie z bardzo czulego osobistego dialogu.

Kiedy jeden z uczniów w dzisiejszej Ewangelii, widząc skupienie Jezusa prosi, aby nauczył ich rozmowy z Bogiem, Jezus mu odpowiada: «Kiedy się modlicie, mówcie: Ojcze, niech się świeci Twoje imię...» (Lk 11,2). Modlitwa jest synowska rozmowa z Ojcem, który nas kocha do szalenstwa. Czy Święta Teresa z Ávila nie nazywała modlitwy “intymna relacja przyjacielska”: «być często sam na sam z tym, o którym wiemy, że nas kocha»?

Benedykt XVI odnajduje «znaczenie, dla którego Łukasz umieszcza Ojcze nasz w kontekście osobistej modlitwy Jezusa. On w ten sposób sprawia, że jesteśmy uczestnikami Jego modlitwy, prowadzi nas w głąb dialogu miłości Trójcy i można powiedzieć, że zanosi nasze ludzkie sprawy do serca Boga».

Jest bardzo znaczące, że w potocznym języku modlitwa, której nas nauczył Jezus Chrystus streszcza się w tych dwóch słowach: «Ojcze Nasz». Chrześcijańska modlitwa jest ze wszech miar synowska.

Katolicka liturgia wkłada te modlitwy w nasze usta w momencie przygotowania do przyjęcia Ciała i Krwi Jezusa Chrystusa. Siedem prośb i porządek, w jakim są one wypowiadane poddają nam postawę, z jaką mamy przyjmować Eucharystię.

GENERATIONS OF FAITH CAMPAIGN: Remember to keep active your promise to the “Generations of Faith Campaign” and to help make the necessary repairs in our Parish. Please use the envelopes sent by the Campaign Office or use a white envelope properly identified, write your name, address and “Generations of Faith” in the envelope and you can place it in the collection basket. All payments that we receive are sent to the Diocese every week. Only if we keep our promise, can we make a reality the goals proposed to help with the campaign and our Parish. If you have any questions or concerns about the Campaign, please contact us by calling the Parish Office and leave your message for Luz Deras. May the Lord bless you for your generosity.

CAMPAÑA DE “GENERACIONES DE FE”: Recuerde mantener activa su promesa de la "Campaña de Generaciones de Fe " para ayudar a hacer las reparaciones necesarias en nuestra Parroquia. Favor de utilizar los sobres enviados por la Oficina de Campaña o utilizar un sobre blanco debidamente identificado, escriba su nombre, dirección y "Generaciones de Fe" en el sobre y puede colocarlo en la canasta de la colecta. Todos los pagos que recibimos se envían a la Diócesis todas las semanas. Sólo si mantenemos nuestra promesa, podemos hacer realidad los objetivos propuestos para ayudar con la campaña y nuestra Parroquia. Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de la Campaña, por favor llame a la Oficina Parroquial y deje su mensaje para Luz Deras.

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS ALL THOSE WHO ARE ILL, HOSPITALIZED OR IN NEED OF SURGERY//POR FAVOR RECUERDEN EN SUS ORACIONES TODOS AQUELLOS QUIENES ESTAN ENFERMOS, HOSPITALIZADOS O EN NECESIDAD DE CIRUGIA: Maveline Acevedo, Juan & Angela María Alegría, Margarita Almestica, Helen Anaman, Patricia Arvanitis, Ramón & Rosa Azcona, María Barbecho, Denise Bennett, Michael Carter, Benito & Myrna Cid, Ivonne Buval, Jumilisa Collado, Myrta Colón, Juan Cruz, Rudolph Daniel, Anna Davis-Dixon, Ludovina De Los Santos, Ina Depugh, Gene Dore, Lydia Espinal, María Espinal, Maria Espinal, Dostin Espinosa, Ana Maria Evangelista, Philip Frabosilo, Edna Fenderson, Mariana Fernandez, Felix Figueroa, Noelia Flores, Shana Flores-Valentin, Kenryck Matthew Garcia, Isabel Gil Rosas, Carmen Gines, Sasha Grace, José Gutierrez, Steven & Ruth Harris, Usina Hernandez, Casilda Irizarry, Raúl Lazú, Victoria Lemanski, Daisy López, Sister Claire, Maione *SFMA*, Sister Mercedes Soggiu *SFMA*, Joanne, José Martinez, Araminta Molina, Elia Morales, Rosario Morales, Allen Nacincik, Lillian Negron-Johnson, Madeline Ortiz, Teresa Ortiz, Lisette Palomo, Rosalberto Palomo, Trent Pomplun, Florencia Portillo, Joel Rivera, Ramón Elías Rodriguez, Jazlynn Rosario-Torres, Joe Perez, José Perez, George Portalatín, Maria Rivera, Mary Robinson, Samuel Roque Perez, Consuelo Santo, Rosa Maria Santos, Barbara Steele, Vivian Sweat, Madalena Tang, Thomas Tang, Ana Togra, Aracelis Valentin, Nereida Valentin, Ignacio (Patrón) Vargas, Tony & Evelyn Vagas & Family, Fela Vega, Dorothy Watkins, Donald Weber, Russell Yates, Tonya Yates, and Zdzislaw & Czeslawa Wilk. **Names will remain on the list for three weeks /Los nombres quedarán en la lista durante tres semanas.**